

ВГУЭС
ИМОБ

Кафедра русского языка

Разговорная речь

Для иностранных учащихся
Автор И.Д. Михайлова

Цель лекции – сформировать
у иностранных учащихся
представление об
особенностях разговорной
речи.

План лекции

- Понятие разговорной речи
- Признаки разговорной речи
- Нормы разговорной речи

Основные понятия

- Разговорная речь
- Некодифицированный
- Неофициальная ситуация общения
- Неполные предложения
- Устная речь

Понятие разговорной речи

- Разговорная речь – это устная литературная речь. Она используется преимущественно в неофициальных, чаще бытовых ситуациях. Её нормы и правила отличаются от норм и правил письменной речи.



КОМПОНЕНТЫ СИТУАЦИИ РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ

Главные

непринужденность общения

① неофициальные отношения между говорящими (*друзья, родственники*)

② отсутствие установки на сообщение, имеющее официальный характер (*лекцию, доклад*)

③ отсутствие элементов, нарушающих неофициальность общения (*посторонних лиц, диктофона*)

Дополнительные

① число говорящих (*один, два, более двух*)

② условия осуществления речи (*контактные – личный разговор или дистантные – разговор по телефону*)

③ опора на внеязыковую ситуацию (*общую обстановку протекания речи*)

④ наличие общих предварительных сведений (*общность житейской базы у говорящих*)

Признаки разговорной речи:

- 1) может использоваться только при непосредственном общении (то есть когда собеседники могут отвечать друг другу или же просто видеть реакцию собеседника);
- 2) существует только в устной форме (письменной формы нет);
- 3) чаще всего используется в неофициальных ситуациях (но иногда - и в официальных ситуациях).

Признаки
разговорной речи

Используется при
непосредственном
общении

Устная форма

Используется в
неофициальных
ситуациях

Характерные особенности разговорной речи трудно услышать, если не слушать специально. Если такую речь записать, то текст производит странное впечатление, как будто он состоит из одних ошибок.

Происходит это потому, что устную речь мы стремимся оценивать с точки зрения норм письменной речи. На самом деле устная речь имеет свои собственные нормы.

Сравните:

Устный вариант

А: Луговая/ мне как лучше //
Б: Луговая - это двадцать три "Л"/ сорок "Э"/ семнадцать "Л"/
восемьдесят семь // Вот
восемьдесят семь тебе удобней
//

Письменный вариант

А: Как мне лучше проехать на
автобусе до остановки Луговая?
Б: До Луговой можно доехать
автобусом номер двадцать три
"Л", сорок "Э", семнадцать "Л",
восемьдесят семь. Поэтому ты
можешь сесть на любой из этих
автобусов. Тебе удобнее всего
доехать на восемьдесят
седьмом.

Устный вариант более короткий потому, что:

- 1) для говорящего и слушающего ситуации речи является общей;
- 2) у говорящего и слушающего есть общие знания.

Признаки разговорной речи

Точного определения не существует.

Нормой разговорной речи считается то, что постоянно употребляется в речи носителей литературного языка и при общении не воспринимается как ошибка ("не режет слух").

Нормы разговорной речи

Нормы разговорной речи называют неcodифицированными. Это значит, что нормы разговорной речи не записаны в словарях. Этим они отличаются от норм книжной разновидности литературного языка (codифицированных).

Нормы разговорной речи усваиваются говорящими непосредственно в процессе общения.

Фонетические нормы разговорной речи

Фонетическая норма - быстрое, короткое произношение. Звуки сокращаются иногда до нуля.

- *Университет* [ун`ив`ерс`т`ет], [ун`ирс`т`ет]
- *глупость* [глупыс`]
- *только* [тока]
- *когда* [када]
- *всегда* [фс`ида]
- *сколько* [скока]

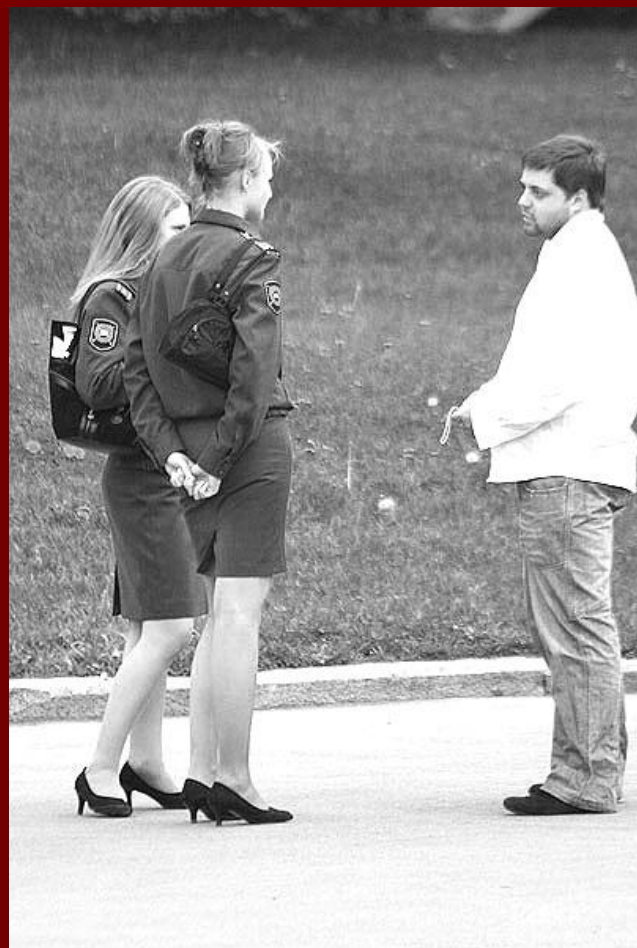
Иногда устные разговорные слова и словосочетания совсем не похожи на письменные слова:

- *тысяча девятьсот* [тыж`д`ив`ицот]
- *например* [н`иэр], [нм`эр]
- *человек* [ч`ек]
- *всё равно* [с`орно]
- *сегодня* [с`он`а], [с`он`]

Морфологические нормы

1. Особая форма
обращения -
короткая форма
личных имён:

- *Катя - Кать, Кать, а Кать*
- *Маша - Маш, Маш, а Маш*
- *Володя - Володь
Володь, а Володь*



2. Употребление Именительного падежа там, где в письменной форме используются другие падежи:

*У вас сахар есть/ большая пачка?
(У вас сахар есть в большой пачке?)*



*Театр / как мне ближе пройти?
(В театр как мне ближе пройти?)*

3. Отсутствие причастных и деепричастных оборотов, вместо деепричастия - конструкция с двойными глаголами:

- *Я тут обложила словарями сидела*
(*Я тут, обложившись словарями, сидела*)
- *Манера такая/ сделала и ничего не уберёт уходит*
(*Сделала и , ничего не убрав, уходит*).

Синтаксические нормы разговорной речи

1) В письменной речи связь между словами выражается особыми средствами: формами слов, предлогами, союзами.

В разговорной речи смысловые отношения между словами и предложениями могут устанавливаться прямо на основе их значения:

- - *Ты живёшь второй этаж?*
(*Ты живёшь на втором этаже?*)

- - Это я раньше жил второй/ теперь пятый
(Это я раньше жил на втором этаже, теперь на пятом)
- У неё шуба лиса (У неё шуба из лисы)
- Надо купить кеды // бегать
(Надо купить кеды, чтобы бегать)
- Зайду в аптеку/ лекарство нужно
(Зайду в аптеку, потому что лекарство нужно)
- Вот такую куртку мне хочется/ девушка пошла
(Вот такую куртку мне хочется, в какой девушка пошла)

2) Особые обозначения предмета речи:

- *Дай мне **во что завернуть***
- *Не забудь мыло и **чем вытереться***
- ***Чья тетрадь/ идите сюда.***
- ***Напротив живёт/ замуж выходит***
- *У тебя нет/ **куда яблоки положить?***



3) Неполные предложения

Неполными предложениями называются предложения, в которых пропущено 1, 2, 3 ... слова. Смысл этих слов понимается из других слов предложения, или из ситуации, или из опыта говорящего и слушающего:

- - *Выключи (Выключи чайник на кухне)*
- - *Ну как? (Ну как понравился спектакль?)* - говорящий знает, что слушающий пришёл из театра.

- - *Ну вот сейчас (Ну вот сейчас поворачивайте)* - говорящий едет на такси и объясняет дорогу.
- - *Не надо// скоро (Не надо бежать, скоро подойдёт другой автобус)* - говорящий и слушающий не успевают на автобус.

Лексические нормы разговорной речи

Лексические нормы

Особая лексика

Много слов с конкретным значением

Слова с суффиксами субъективной оценки

Эмоциональная лексика

Много укороченных слов

Много существительных со значением лица

Особые устойчивые словосочетания

Особая лексика

В разговорной речи много слов, которые используются только **внутри данной разновидности литературного языка**. Такие слова в словарях имеют пометку **(разг.)** – разговорное.

<i>Нейтральное</i>	<i>Разговорное</i>
Говорить	тараторить
Гардероб	раздевалка
Шум	шумиха
Балагурить	болтать

Много слов с конкретным значением

Слова с конкретным значением – это существительные, обозначающие предметы, которые можно пересчитать или измерить. Например:

хлеб, комната, автобус, чай.

Таких слов много в разговорной речи в связи с тематикой данной разновидности : разговоры ведутся о быте, обычных, повседневных занятиях.

Слова с суффиксами субъективной оценки

Суффиксы субъективной оценки: -очк-, -еньк-, -оньк-, -к-, -ик-, -ищ-, -ин-, -ул-, -ишк- и т.д.

Эти суффиксы выражают оценку говорящего. Например:

- Бабуля – бабушка, которую я люблю
- Папочка - папа, которого я люблю
- Домишко – маленький дом
- Домина – большой дом
- Домище – большой дом



В связи с эмоциональностью разговорной речи такие слова встречаются в ней часто.

Эмоционально окрашенная лексика

Разговорная речь – та разновидность литературного языка, в которой говорящие могут свободно выражать свои чувства. Поэтому в разговорной речи встречается много эмоционально окрашенной лексики. В словаре такие слова имеют пометку (эмоц.).

- Безголовый – невнимательный + это плохо
 - Бахвалиться – хвастаться + это плохо




Укороченные слова

Обычное явление в разговорной речи - это сокращение словосочетания до одного слова.

- *Вечерняя газета - вечёрка*
- *маршрутное такси - маршрутка*
- *дипломная работа - диплом*
- *декретный отпуск - декрет*
- *зачётная книжка - зачётка*
- *детский сад - садик*
- *поступать в вуз - поступать*
- *сходить на концерт Валерии - сходить на Валерию*

Слова со значением лица

В разговорной речи много существительных со значением лица:

-  по роду деятельности (медик, пиццевик);
-  по возрасту ребёнка (грудник, ясельник, дошкольник, старшеклассник);
-  по форме обучения или работы (вечерник, заочник).

Дошкольник



Ясельник



Грудничок

Старшекласник



Особые устойчивые словосочетания



Например:

- Убить двух зайцев – одновременно выполнять два дела

Когда добрая женщина, желая сразу убить двух зайцев, заставила меня учить экономику на английском языке, мой ум решительно запротестовал.

- Валять дурака – вести себя несерьёзно, ничего не делать

Перестань валять дурака!

- Втирать очки – обманывать

Ну что ты мне очки втираешь! Я всё понимаю!

Таким образом, разговорная
речь, имеющая ряд ярких
отличительных признаков,
представляет собой особое
явление в рамках
литературного языка.

Вопросы для самопроверки

- Что такое разговорная речь?
- Какие признаки разговорной речи вы знаете?
- Какие нормы разговорной речи вы знаете?

Рекомендуемая литература

- Культура русской речи. Под ред. проф. Л.К.Граудиной.
- Григорьева О.Н. Стилистика русского языка: Учебное пособие для иностранцев.
- Бердичевский А.Л., Соловьёва Н.Н. Русский язык: сферы общения. Учебное пособие по стилистике для студентов-иностранцев, 2002.

Использование материалов презентации

Использование данной презентации может осуществляться только при условии соблюдения требований законов РФ об авторском праве и интеллектуальной собственности, а также с учетом требований настоящего Заявления.

Презентация является собственностью авторов. Разрешается распечатывать копию любой части презентации для личного некоммерческого использования, однако не допускается распечатывать какую-либо часть презентации с любой иной целью или по каким-либо причинам вносить изменения в любую часть презентации. Использование любой части презентации в другом произведении, как в печатной, электронной, так и иной форме, а также использование любой части презентации в другой презентации посредством ссылки или иным образом допускается только после получения письменного согласия авторов.